



# DZIENNIK USTAW RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Warszawa, dnia 17 grudnia 1993 r.

Nr 123

## TREŚĆ:

Poz.:

### USTAWA

- 551 — z dnia 25 listopada 1993 r. o podatku importowym od towarów sprowadzanych lub nadsyłanych z zagranicy . . . . . 2083

### UMOWA MIĘDZYNARODOWA

- 552 — Umowa między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Węgierskiej o współpracy kulturalnej i naukowej, sporządzona w Budapeszcie dnia 13 października 1992 r. . . . . 2084
- 553 — Oświadczenie rządowe z dnia 27 października 1993 r. w sprawie wejścia w życie Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Węgierskiej o współpracy kulturalnej i naukowej, sporządzonej w Budapeszcie dnia 13 października 1992 r. . . . . 2087

### ROZPORZĄDZENIA RADY MINISTRÓW:

- 554 — z dnia 13 grudnia 1993 r. w sprawie zmiany granic, nazw oraz siedzib niektórych gmin . . . . . 2087
- 555 — z dnia 13 grudnia 1993 r. w sprawie nadania niektórym miejscowościom statusu miasta . . . . . 2088

### ROZPORZĄDZENIA:

- 556 — Prezesa Rady Ministrów z dnia 14 grudnia 1993 r. w sprawie ustalenia wynagrodzenia Dyrektora Polskiego Centrum Badań i Certyfikacji . . . . . 2088
- 557 — Prezesa Rady Ministrów z dnia 14 grudnia 1993 r. w sprawie ustalenia zasad wynagradzania Prezesa, zastępców Prezesa i Sekretarza Polskiego Komitetu Normalizacyjnego . . . . . 2089
- 558 — Ministra Kultury i Sztuki z dnia 6 grudnia 1993 r. w sprawie szczegółowych zasad sprawowania nadzoru pedagogicznego nad szkołami i placówkami artystycznymi oraz wykazu stanowisk i kwalifikacji niezbędnych do ich zajmowania . . . . . 2089

## 551

### USTAWA

z dnia 25 listopada 1993 r.

#### o podatku importowym od towarów sprowadzanych lub nadsyłanych z zagranicy.

**Art. 1.** Ustanawia się w okresie od dnia 1 stycznia 1994 r. do dnia 31 grudnia 1994 r. podatek importowy od towarów sprowadzanych lub nadsyłanych z zagranicy, zwany dalej „podatkiem importowym”.

**Art. 2.** Opodatkowaniu podatkiem importowym podlegają towary sprowadzone lub nadesłane z zagranicy, zwane dalej „towarami”, niezależnie od:

- 1) sposobu ich wprowadzenia na polski obszar celny,
- 2) zachowania określonych przepisami prawa warunków i form.

**Art. 3.** Obowiązek podatkowy w zakresie podatku importowego powstaje z chwilą dopuszczenia towaru do obrotu na polskim obszarze celnym.

**Art. 4.** Podatnikami podatku importowego są osoby prawne, jednostki organizacyjne nie mające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne, na których ciąży obowiązek zapłaty cła na podstawie odrębnych przepisów, niezależnie od tego, czy towar jest zwolniony w całości lub w części od cła, lub cło zostało zawieszane, albo zastosowano preferencyjną stawkę celną.

**Art. 5. 1.** Podstawę opodatkowania podatkiem importowym stanowi wartość celna towarów powiększona o należne cło.

2. Stawka podatku importowego wynosi 6% podstawy opodatkowania.

**Art. 6. 1.** Zwalnia się od podatku importowego towary zwolnione od cła na podstawie art. 12 ust. 1, art. 13 i art. 14

ust. 1 pkt 1—5, 7—36 i 38 oraz art. 15, art. 17 ust. 1 pkt 1, 3—10 i ust. 2 oraz art. 20 ust. 1 ustawy z dnia 28 grudnia 1989 r. — Prawo celne (Dz. U. Nr 75, poz. 445, z 1991 r. Nr 60, poz. 253, Nr 73, poz. 320 i Nr 100, poz. 442, z 1992 r. Nr 21, poz. 85 oraz z 1993 r. Nr 4, poz. 15 i Nr 60, poz. 279).

2. Zwolnień, o których mowa w ust. 1, nie stosuje się, jeżeli na podstawie przepisów prawa celnego powstaje obowiązek uiszczenia cła. Obowiązek podatkowy powstaje w momencie powstania obowiązku uiszczenia cła.

**Art. 7. 1.** Dyrektor urzędu celnego w decyzji o dopuszczeniu towarów do obrotu na polskim obszarze celnym jest obowiązany obliczyć należny podatek importowy. Urząd celny pobiera obliczony podatek i przekazuje kwotę tego podatku za okresy 5-dniowe na rachunek urzędu skarbowego właściwego ze względu na siedzibę urzędu celnego, w terminie 3 dni po upływie każdego okresu.

2. Podatnicy są obowiązani wpłacić należny podatek importowy do kasy lub na rachunek bankowy urzędu celnego, który dokonał odprawy celnej, w terminie określonym do uiszczenia cła.

3. Jeżeli przyjmuje się zabezpieczenie majątkowe należności celnych, w tym samym trybie powinny być zabezpieczone należności z tytułu podatku importowego.

4. Dyrektor urzędu celnego jest uprawniony do egzekucji należności z tytułu podatku importowego.

5. W zakresie nie uregulowanym w ust. 1—4 stosuje się odpowiednio przepisy dotyczące rozliczeń z tytułu cła.

**Art. 8.** Podatek importowy nie zmniejsza podatku od towarów i usług oraz podatku akcyzowego, należnych od sprzedaży towarów lub innych czynności dokonanych na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej, które powodują powstanie obowiązku podatkowego w podatku od towarów i usług oraz podatku akcyzowym.

**Art. 9. 1.** W przypadku eksportu towarów, od których został pobrany przez urząd celny podatek importowy, lub eksportu wyrobów wytworzonych z tych towarów, kwota tego podatku zwiększa podatek naliczony, o którym mowa w art. 19 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 8 stycznia 1993 r. o podatku od towarów i usług oraz o podatku akcyzowym (Dz. U. Nr 11, poz. 50 i Nr 28, poz. 127).

2. Przepis ust. 1 może być stosowany pod warunkiem, że eksporter posiada:

- 1) dokument odprawy celnej wraz z dowodem wpłaty podatku importowego,
- 2) potwierdzenie wywozu towaru z kraju, wystawione przez graniczny urząd celny.

**Art. 10.** Do podatku importowego nie mają zastosowania ogólne zwolnienia podatkowe udzielane na podstawie odrębnych ustaw.

**Art. 11.** Ustawa wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1994 r.

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej: *L. Wałęsa*

## 552

### UMOWA

#### między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Węgierskiej o współpracy kulturalnej i naukowej,

sporządzona w Budapeszcie dnia 13 października 1992 r

W imieniu Rzeczypospolitej Polskiej

PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

podaje do powszechnej wiadomości:

W dniu 13 października 1992 r. została sporządzona w Budapeszcie Umowa między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Węgierskiej o współpracy kulturalnej i naukowej w następującym brzmieniu:

### UMOWA

#### między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Węgierskiej o współpracy kulturalnej i naukowej

Rząd Rzeczypospolitej Polskiej i Rząd Republiki Węgierskiej, zwane dalej „Umawiającymi się Stronami”,

— kierując się pragnieniem dalszego rozwijania i pogłębiania wszechstronnej współpracy między Rzecząpospolitą Polską i Republiką Węgierską, zgodnie z Układem o przyjacielskiej i dobrosąsiedzkiej współpracy między Rzecząpospolitą Polską i Republiką Węgierską, podpisanym 6 października 1991 r.,

— przekonane, że współpraca kulturalna i naukowa oraz szerokie kontakty międzyludzkie przyczyniają się do

wzbogacania kultur narodowych obu Państw oraz do pogłębiania i rozwijania tradycyjnej przyjaźni między narodem polskim i węgierskim, połączonych wspólnotą losów historycznych i wspólnym rodowodem kultury europejskiej,

— pragnąc przyczyniać się przez współpracę kulturalną i naukową do zbliżenia między narodami i wzajemnego zrozumienia oraz do utrwalenia pokoju, bezpieczeństwa i likwidacji napięć na kontynencie europejskim zgodnie z celami i zasadami Aktu końcowego Konferencji Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie oraz innych dokumentów procesu helsińskiego,

— wiedzione wspólnym pragnieniem wniesienia swego wkładu do budowy tożsamości kulturalnej Europy oraz do autentycznego zbliżenia narodów i państw Europy Środkowo-Wschodniej, na podstawie przyjętej w Wyszehradzie Deklaracji o współpracy Rzeczypospolitej Polskiej, Czeskiej